

SPOLU

ВМЕСТЕ

№ 6
2024



25-ЛЕТНИЙ ЮБИЛЕЙ ЖУРНАЛА «ВМЕСТЕ». ИСТОРИЯ СОЗДАНИЯ ЖУРНАЛА

РОЖДЕСТВО В СЛОВАКИИ. ИСТОРИЯ И ТРАДИЦИИ ПРАЗДНИКА

НА СТРАЖЕ ПРАВ И ИНТЕРЕСОВ РОССИЙСКИХ СООТЕЧЕСТВЕННИКОВ

НЕЗНАЙКЕ – 70 ЛЕТ!
РУССКИЙ ФИЛЬМ В ШКОЛЕ

НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ. ПРЕМЬЕРА КИНОВЕРСИИ ОПЕРЫ «ЗОЛУШКА»



Ольга Овсепян,
художник
Ветка хурмы под снегом.
41 x 31, акварель на бумаге, 2023.

СЛОВО РЕДАКТОРА

ТАТЬЯНА БУШУЕВА,
главный редактор,
член Словацкой ассоциации журналистов

УВАЖАЕМЫЕ СООТЕЧЕСТВЕННИКИ,
ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!
СЕРДЕЧНО ПРИВЕТСТВУЮ ЧИТАТЕЛЕЙ,
АВТОРОВ И ИЗДАТЕЛЕЙ ЖУРНАЛА
«ВМЕСТЕ»!



Мне оказана большая честь Союзом русских в Словакии – возглавить редакцию журнала в юбилейный год. Вы держите в руках журнал, 25-летняя история которого наполнена различными культурными событиями и перипетиями, непростым этапом становления и преодоления трудностей, но всегда журнал сохранял высокие стандарты популярного издания и качество представленных материалов.

Прежде всего это заслуга создателей журнала, редакционных коллегий и спонсоров. В этом номере вы прочтаете об истории создания журнала, познакомитесь с людьми, в руках которых была его судьба.

В своей работе, безусловно, я буду продолжать поддерживать и развивать традиции нашего издания, с благодарностью и уважением опираться на опыт коллег, входивших ранее в состав редколлегий.

Несколько слов о себе. Имею два высших образования, техническое и экономическое: сначала пошла по стопам папы-энергетика, а потом мамы-экономиста. Закончила аспирантуру и защитила диссертацию с присуждением учёной степени кандидата экономических наук,

что соответствует степени доктора философии в западных странах.

Преподавала 18 лет экономику в Национальном исследовательском университете МЭИ, имею 38 научных и учебных печатных работ, получила должность старшего научного сотрудника.

В начале 2009 года моя судьба резко изменилась – моего мужа Александра Бушуева направили на работу в Словакию. Он возглавил Российский центр науки и культуры в Братиславе, где мы вместе с ним работали без малого 5 лет. Затем продолжили работать в Русском центре при Европейском фонде славянской письменности и культуры.

Это были самые яркие годы в нашей жизни, новые знакомства и открытия, интересные встречи и проекты. Прежде всего мы открыли для себя удивительную страну Словакию с её крепкими славянскими корнями, великодушным народом, красивейшей природой и народными традициями.

Пусть в вашей жизни тоже будет немало ярких страниц! Хочу поздравить вас с 25-летним юбилеем журнала «ВМЕСТЕ», пожелать успехов и процветания!



СОДЕРЖАНИЕ:

СЛОВО РЕДАКТОРА	3
ИСТОРИЯ СОЗДАНИЯ ЖУРНАЛА	4
25-ЛЕТНИЙ ЮБИЛЕЙ ЖУРНАЛА «ВМЕСТЕ»	6
НА СТРАЖЕ ПРАВ И ИНТЕРЕСОВ РОССИЙСКИХ СООТЕЧЕСТВЕННИКОВ В СЛОВАКИИ	10
ОТВЕТ КОНСУЛА	11
НЕДЕЛЯ РУССКОГО ЯЗЫКА В СЛОВАКИИ	12
КОНКУРС «БИЛИНГВА» - 2024	14
ТВОРЧЕСКИЙ КОНКУРС «МОСКВА В СЕРДЦЕ КАЖДОГО»	15
НЕЗНАЙКЕ 70 ЛЕТ!	16
ЗНАКОМЫЙ ВАШ СЕРГЕЙ ЕСЕНИН	18
ХРАМ СВЯТОГО НИКОЛАЯ В БРАТИСЛАВЕ	20
VIII ВСЕМИРНЫЙ КОНГРЕСС СООТЕЧЕСТВЕННИКОВ: НОВЫЕ ПРОЕКТЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ	21
РОЖДЕСТВО В СЛОВАКИИ. ИСТОРИЯ И ТРАДИЦИИ ПРАЗДНИКА	22
ПРЕМЬЕРА КИНОВЕРСИИ ОПЕРЫ «ЗОЛУШКА»	24
НАРИСУЙ РОЖДЕСТВЕНСКУЮ ОТКРЫТКУ!	25
О РОССИЙСКОМ УЧАСТИИ В МЕЖДУНАРОДНОЙ КНИЖНОЙ ЯРМАРКЕ В БРАТИСЛАВЕ	26
НОВОГОДНЯЯ СКАЗКА ДЛЯ ДЕТЕЙ	27
ПСКОВСКАЯ ЗЕМЛЯ	28
ЗИМНЯЯ ЛАЗУРЬ	30
«РУССКАЯ ПИЦЦА», ИЛИ ИСТОРИЯ РАССТЕГАЕВ	31

КАЛИНКА

uvádza 6. ročník večera ruskej piesne

Kalinka na Starej Hute

dňa 20. decembra 2024
o 19:00 hod.

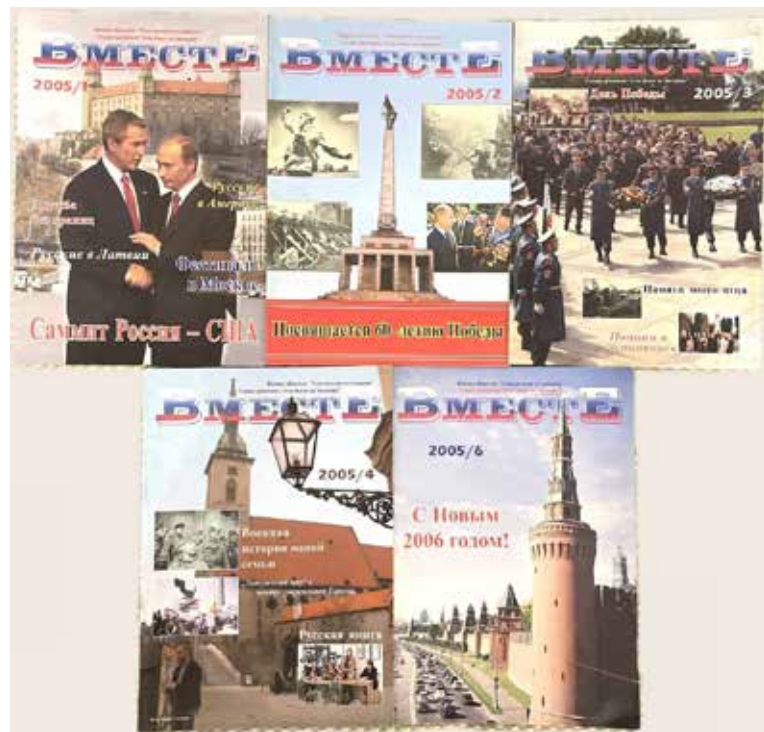
Hostia:

Kolektív SZUŠ Lučenec - Opatová
EDO ŠTENCL zo skupiny DRÍST

LACI ČERNÁK mladší

Miesto: DK Stará Huta, vstupné dľa uváženia





Что можно пожелать журналу? Счастливого, творческого пути! Как можно больше подписчиков. И пусть её благородие госпожа Удача сопутствует журналу. Журнал существовал и существует благодаря политике словацкого государства по отношению к национальным меньшинствам, проживающим на территории Словакии.



2001 Александр Дубчек и Валентина Терешкова, встреча в Братиславе на открытии Русского центра



2001 Словацкий драматург Освальд Заградник, член редколлегии журнала, слева



2009 г. 10 лет журналу. Русистка Нина Щипанская получает грамоту

ИСТОРИЯ СОЗДАНИЯ ЖУРНАЛА

Текст: Жанна Мигаликова, специальный корреспондент
Фото: Архив

Первый номер журнала «ВМЕСТЕ» вышел в 1999 году. Основателями и «родителями» журнала были наши соотечественники Александр Викторович Чумаков, Галина Павловна Чижова, Валентина Петровна Глендова, Инна Зельникова, Валентина Дюришова, Елена Врабелова. Именно Елена Врабелова предложила дать журналу название «ВМЕСТЕ», которое все поддержали, а Галина Чижова стала первым редактором.

В первое время у нас не было редколлегии как таковой – был Общественный совет при журнале, в состав которого входили не только активисты-соотечественники, но и известные люди Словакии: писатель и драматург

Освальд Заградник, подвижница русской культуры и языка Эва Колларова, историк Владимир Матула, психолог Ладислав Пожар, поэт Милан Руфус, профессора-русисты Йозеф Сипко и Андрей Червеняк.

На заседаниях Общественного совета обсуждали тематику статей, какой тираж был бы оптимальным, как наладить распространение журнала.

В то время не было интернета, не у всех были телефоны. Решили обратиться в российское посольство, чтобы узнать имена советских граждан, которые имели телефоны. Обзванивали их и предлагали включить в список рассылки журнала.



10 лет журналу общее фото

В Министерстве культуры Словацкой Республики нам дали список начальных и средних школ с углублённым изучением русского языка. Школы с удовольствием получали журнал, он становился рабочим материалом в помощь учителям-русистам. Так определился тираж журнала в 400 экземпляров и количество выпусков 6 номеров в год.

В эти юбилейные дни хочется выразить особую благодарность главным редакторам, которые с энтузиазмом создавали и продвигали журнал. Это Галина Чижова – не голова, а энциклопедия, Анатолий Остромецкий – знаток военной истории, Наталия Шебелова и Тамара Шпорерова, которые знали обо всех театральных премьерах и новых выставках, освещаемых затем в журнале, Евгений Пальцев, который делал акцент на специфику предпринимательства, Нина Баранова – юная жизнерадостная ленинградка, которая ездила по всем региональным организациям Союза русских в Словакии и освещала проводимые мероприятия, Станислав Слабейциус – энергичный молодой человек, активно взявшийся за развитие журнала.

Каждый следующий главный редактор также внёс свою лепту и оставил кусочек своего сердца на страничках нашего журнала – Татьяна Морозова, Светлана Борбелиова, Наталья Ядрышниковна.

Конечно, становление журнала не состоялось бы без спонсоров. Неравнодушные соотечественники и словацкие граждане, которые занимались предпринимательской деятельностью, поддержали журнал. Сегодня мы вспоминаем с благодарностью их имена: Александр Розин, Александр Сомов, Елена Бартакова, Рихард Фаркаш, Радик Норемян, Сергей Хелемендик.

Огромную благодарность и признательность мы выражаем Фонду поддержки культуры национальных меньшинств Словацкой Республики «Культминор», который финансирует издание нашего журнала. Журнал существовал и существует благодаря политике словацкого государства по отношению к национальным меньшинствам, проживающим на территории Словакии.



25-ЛЕТНИЙ ЮБИЛЕЙ ЖУРНАЛА «ВМЕСТЕ»

Текст: Татьяна Бушуева, главный редактор
Фото: Архив, Наталья Старикова, фоторепортёр

В этом году коллектив редколлегии, авторы статей и фоторепортажей, многочисленные читатели и друзья отмечают юбилей журнала «ВМЕСТЕ».

В далёком 1999 году вышел первый номер журнала, который стал культурным событием: ведь задумывался он намного раньше, и соотечественники его ждали. Первым редактором стала наша очаровательная соотечественница, большой эрудит Галина Чижова. С тех пор журнал выходит регулярно.

В первые годы становления журнала определялась его тематика, искали авторы, и конечно, спонсоры, без которых издание не могло бы состояться. Почти все бизнесмены, которые приехали из России, поддержали журнал.

Сегодня журнал «ВМЕСТЕ» – это культурно-информационное печатное издание русскоговорящей диаспоры Словакии, которое издаётся общественной организацией – Союзом русских в Словакии – при финансовой поддержке правительства Словацкой Республики, прежде всего Фонда поддержки культуры национальных меньшинств «Культминор». Благодаря этому любой желающий может оформить годовую подписку за символическую сумму.

Роль журнала, издаваемого на русском языке за рубежом, огромна. Он не только сохраняет русский язык и культурные традиции, но и объединяет русскоговорящую общину Словакии.



Журнал приобрёл свой постоянный объём в 32 страницы и стабильно выходит 6 раз в год. Сочетание разнообразной тематики с интересным и доступным её изложением привлекает читателей. Например, такие непростые темы, как актуальные проблемы русистики, методика преподавания русского языка как иностранного для гимназистов, интересные статьи по этимологии русских слов переводились в журнале «с русского научного на русский обычный», что делало информацию доступной читателям без филологического образования. Именно поэтому читательская аудитория журнала не ограничена возрастными или профессиональными рамками.

За 25 лет существования журнала было издано 150 номеров, опубликовано более 3 тысяч статей, в написании статей приняли участие более 200 авторов. В журнале освещались культурные события в русскоговорящей диаспоре и новости культуры России и Словакии, премьеры опер и балетов, концерты и спектакли, выставки и показы кинофильмов, спортивные и научные достижения, форумы русистов и проблемы билингвального образования, популяризация русского языка и методика его преподавания, кулинарные рецепты и народная медицина, интервью и репортажи и многое другое.

С какой радостью и интересом соотечественники приходили на творческие вечера известных актёров! А те, кто не смог прийти, читали об этом репортажи в журнале «ВМЕСТЕ». Свой след на страницах журнала оставили народные и заслуженные артисты, режиссёры и художники, спортсмены и музыканты – Василий Лановой, Владимир Этуш, Никита Михалков, Инна Макарова, Элина Быстрицкая, Наталья Бондарчук, Николай Бурляев, Наталья Гвоздикова, Алина Покровская, Александр Адабашьян, Елена Драпеко, Юлия



Рутберг, Евгений Лобоцкий, Сергей Колесников, Егор Кончаловский, Марк Розовский, Константин Хабенский, Карен Шахназаров, Екатерина Рождественская, Вячеслав Фетисов, Анастасия Кузьмина и многие другие.

Гостями журнала были и многие известные словацкие деятели культуры и просвещения – Эва Колларова, Йозеф Сипко, Штефан Длуголинский, Аница Шкодова, Любича Блашкова, Зузана Фиалова и другие.

29 ноября 2024 года в Русском доме в Братиславе состоялся торжественный вечер, посвящённый 25-летию юбилею журнала. В зале собрались главные редакторы прошлых лет, руководители общественных организаций соотечественников из Братиславы, Нитры, Тренчина, Кошиц, Мартина, Жилины, Прешова и других городов, коллеги и друзья.

В зале была оформлена архивная выставка, посвящённая юбилею журнала, на которой были представлены все издания за период 1999–2024 годов. Гости с интересом





рассматривали раритетные издания, находили знакомые лица, изучали рубрики современных журналов.

На всём протяжении вечера на экране транслировались фотографии журналов и событий, героев статей и участников мероприятий.

Редакцию журнала поздравил Чрезвычайный и Полномочный Посол Российской Федерации в Словацкой Республике Игорь Борисович Братчиков. Свои поздравления прислали Европейский фонд славянской письменности и культуры, Словацкая ассоциация журналистов, Сургутский государственный университет, Словацкая ассоциация выпускников российских и советских вузов, наши коллеги из Союза русских в Братиславе и Союза русских Кошице.

Студенты гимназии имени П. Горова из города Михаловце к юбилею журнала нарисовали портрет А.С. Пушкина, дети из арт-студии «Жираф» из города Братиславы поздравили коллектив редакции специальным плакатом.

Для гостей юбилейного вечера была представлена прекрасная концертная программа. Солист Мариинского театра и Словацкого национально-го театра Сергей Толстов исполнил романсы на стихи

А.С. Пушкина и серенаду Дон-Жуана на музыку Петра Ильича Чайковского.

Продолжил программу исполнением зажигательных популярных мелодий аргентинского танго Карлоса Гарделя и Астора Пьяццоллы скрипач, лауреат международных конкурсов Мирослав Старяк, который приехал на юбилейный вечер из Прешова.

Завершила концертную программу пианистка, лауреат международных конкурсов Мария Косперова из Мартина. Она исполнила любимые мелодии из цикла «Времена года» Петра Ильича Чайковского.

В завершение вечера всех гостей пригласили на дружеский фуршет.

Весь вечер царила тёплая атмосфера, было по-семейному душевно, люди не хотели расходиться, и как-то само собой получилось, что стали петь русские народные и казачьи песни, гости подхватывали и пели хором «Ой, да не вечер, да не вечер!», потом кинулись в пляс...

Так соотечественники отметили 25-летие русскоязычного журнала «ВМЕСТЕ», который стал неотъемлемой частью жизни русской общины.



Автор: Тарас Беляков,
специальный корреспондент

ЕВРОПЕЙСКИЙ МЕТОДИЧЕСКИЙ ЦЕНТР (ЕМЦ) – это некоммерческая организация по продвижению общеславянских ценностей, русского языка и культуры, активно работающая с 2017 года. Источником финансирования Центра являются добровольные пожертвования организаций и граждан. Одним из основных направлений данной НКО является оказание правовой поддержки русскоговорящим соотечественникам. Для координации этой деятельности был сформирован Центр правовой поддержки соотечественников (ЦПП), который в настоящее время является основным структурным подразделением Европейского Методического Центра.

НА СТРАЖЕ ПРАВ И ИНТЕРЕСОВ РОССИЙСКИХ СООТЕЧЕСТВЕННИКОВ В СЛОВАКИИ

Для осуществления юридической поддержки соотечественников и оказания бесплатных правовых консультаций была сформирована группа юристов и адвокатов из числа российских и словацких специалистов, которые обладают большим опытом и возможностями оказания необходимой правовой помощи в решении возникающих проблем.

Деятельность ЕМЦ направлена на оказание проживающим в Словакии российским соотечественникам правовой, юридической, консультационной и информационной поддержки при защите их прав, свобод и законных интересов во всех сферах жизни, включая защиту прав соотечественников в судах и иных правозащитных структурах страны пребывания.

Направления права, по которым предоставляется юридическая информация и консультационно-правовая поддержка:

- **Гражданское право**
- **Трудовое право**
- **Административное право**
- **Финансовое право**
- **Уголовное право**
- **Семейное право**
- **Наследственное право**

Для обеспечения эффективной и оперативной правовой поддержки максимального числа русскоязычных граждан консультационно-правовая работа Центра ведётся следующими наиболее удобными для граждан способами:

- в очной форме, при личных встречах специалистов Центра с нуждающимися в поддержке соотечественниками;

- по телефону, в период работы дежурного юриста-консультанта;

- через онлайн-приёмную, работающую по схеме круглосуточного приёма вопросов и обращений на специально созданной странице правовой помощи www.pravfond.sk или по почте sos@pravfond.sk. Поступающие вопросы и правовые проблемы обрабатываются юристами Центра, и заявителям направляются соответствующие консультации, рекомендации или предложения по оказанию им необходимой правовой помощи.

Мы приглашаем всех русскоязычных граждан, у кого есть правовые вопросы или проблемы, обращаться к нам за правовой помощью и консультациями.

Важным направлением работы ЦПП является повышение правовой грамотности соотечественников, поскольку в Словакии, как и в любой другой стране, необходимо соблюдать законы и правила проживания. Но для этого их надо знать, поскольку незнание не освобождает от ответственности. Хорошее знание законов страны пребывания поможет соотечественникам не только защитить свои права и интересы, но и предупредить появление правовых проблем. По этим причинам очень важно улучшать правовую грамотность наших соотечественников. Данную задачу также решает Европейский Методический Центр и недавно созданный Информационно-правовой портал.

Наш Центр активно работает с наиболее крупными объединениями российских соотечественников в Словакии, но заинтересован в развитии сотрудничества с иными, в том числе региональными, организациями. Мы всегда открыты для сотрудничества и взаимопомощи в решении правовых проблем наших соотечественников.

ОТВЕТ КОНСУЛА

ВОПРОС КОНСУЛУ:

Я СЛЫШАЛА, ЧТО В ДЕКАБРЕ ЭТОГО ГОДА ИЗМЕНИЛСЯ ПОРЯДОК ВЪЕЗДА В РОССИЮ ИНОСТРАНЦЕВ. РАССКАЖИТЕ, ПОЖАЛУЙСТА, В ЧЕМ ЗАКЛЮЧАЮТСЯ ИЗМЕНЕНИЯ.

С 1 декабря 2024 года в России проводится эксперимент по внедрению новых правил и условий въезда и выезда из страны иностранных граждан и лиц без гражданства (далее – иностранцы, Эксперимент). Правила организации Эксперимента утверждены постановлением Правительства Российской Федерации от 7 ноября 2024 года № 1510 (далее – постановление № 1510).

Эксперимент проводится для создания цифрового профиля иностранца – совокупности сведений, переданных им самим и уполномоченными органами и организациями в государственные информационные системы. Эксперимент состоит из двух этапов, различающиеся по времени проведения, охвату территории и набору предоставляемых сведений.

Первый этап проходит в период с 1 декабря 2024 года до 30 июня 2026 года в воздушных пунктах пропуска через государственную границу в международных аэропортах Москвы – Шереметьево, Домодедово, Внуково и Московской области – Жуковский, а также на автомобильном пункте пропуска Маштаково в Оренбургской области. В рамках него осуществляется сбор биометрических данных иностранцев (фото лица и отпечатки пальцев рук).

Второй этап пройдёт с 30 июня 2025 года по 30 июня 2026 года во всех пунктах пропуска через государственную границу Российской Федерации. В рамках него иностранцам, планирующим въезд в Россию в порядке, не требующем получения визы, до въезда будет необходимо пройти процедуру регистрации в единой системе идентификации и аутентификации с использованием мобильного приложения «Госуслуги» и не позднее чем за 72 часа до планируемого въезда представить в электронной форме через данное мобильное приложение заявление для въезда и пребывания (проживания) в России (в экстренных случаях – не позднее чем за 4 часа).

Эксперимент не распространяется на граждан Республики Беларусь; лиц в возрасте до 6 лет; иностранцев, въезжающих в Россию по дипломатическим или служебным визам; владельцев дипломатических или служебных паспортов, осуществляющих въезд в связи с исполнением служебных обязанностей, и членов их семей.

Порядок обращения иностранца за получением российской визы, в том числе единой электронной визы, остаётся прежним.

Цифровой профиль будет создаваться уполномоченными федеральными органами исполнительной власти Российской Федерации (только в отношении лиц, въезжающих на основании визы) или самостоятельно иностранцем, планирующим въезд, с помощью мобильного приложения (для въезжающих на основании визы – добровольно; для иностранцев, въезжающих с 30 июня 2025 года без визы, – в обязательном порядке).



ЧЕРКАЛИН СЕРГЕЙ ВЛАДИМИРОВИЧ,
заведующий консульским отделом Посольства России в Словакии

Создание цифрового профиля должно существенно облегчить иностранцам решение целого ряда вопросов, например, с оформлением полиса добровольного медицинского страхования, заключением договора с российским оператором связи и получением сим-карты, оформлением записи на приём в органы МВД России и т.д.

Полагаю, что наличие цифрового профиля окажется весьма полезным для иностранцев, прибывающих в Россию на длительное время, в частности, для осуществления трудовой деятельности, или переселяющихся на постоянной основе, например, в качестве участника Государственной программы по оказанию содействия добровольному переселению в Российскую Федерацию соотечественников, проживающих за рубежом.

Желающим переехать в Россию напомним, что вся необходимая информация о Госпрограмме размещена на сайте Посольства России в Словакии www.slovakia.mid.ru в разделе «Консульские вопросы» - «Въезд и проживание в России» - «Программа переселения соотечественников».

С полным текстом постановления № 1510 можно ознакомиться на Официальном интернет-портале правовой информации по адресу: <http://publication.pravo.gov.ru/document/0001202411130026>.

Подробная информация со ссылками на необходимые интернет-ресурсы имеется на сайте Посольства:

<https://slovakia.mid.ru/ru/>

E-mail Посольства РФ в Словакии:

protocol.slovakia@mid.ru, info.slovakia@mid.ru

E-mail консульства:

konzulat.slovakia@mid.ru



Река Великая,
Псковская область



НЕДЕЛЯ РУССКОГО ЯЗЫКА В СЛОВАКИИ

Текст: Наталья Ядрышникова,
вице-президент ЕФСПиК, координатор проекта
Фото: Вячеслав Шамбазов, архив

С 11 по 15 ноября 2024 года в Словакии прошёл международный образовательный проект «Неделя русского языка», ставший важным шагом в деле популяризации русского языка и культуры. Его целью было напомнить о значении родного языка для сохранения идентичности и мотивировать подрастающее поколение к изучению русского языка. Поэтому все мероприятия Недели – мастер-классы, лекции и квесты – были не только рассказами о языке, но и погружением в атмосферу литературы, искусства и истории.

Организатором мероприятия выступила общественная организация "Руслана" при поддержке Союза русских в Словакии, Сургутского государственного педагогического университета (СурГПУ), Русского дома в Братиславе, Европейского фонда славянской письменности и культуры (ЕФСПиК) в кооперации со словацкими вузами и гимназиями. Проект реализован при финансовом содействии Фонда поддержки национальных меньшинств в Словакии "Культминор".

На торжественном открытии в Русском доме в Братиславе собрались учащиеся и преподаватели гимназии им. И. Хорвата. Их приветствовала Первый секретарь Посольства РФ в Словакии И. Кузнецова, которая зачитала также приветственную речь Посла РФ в Словацкой Республике И. Б. Братчикова. Посол отметил символичность проведения Недели русского языка в год 225-летия со дня рождения А. С. Пушкина – основоположника современного литературного русского языка. Виртуально к



открытию присоединились гости из других городов Словакии и Ханты-Мансийского автономного округа – Югры. Особенно отрадно было видеть представителей институтов, которые давно поддерживают успешное партнёрство – Института русистики Прешовского университета (его представлял директор проф. Л. Гузи с коллективом коллег и студентов) и филологического факультета СурГПУ, представленного деканом Н. Ганушаком.

ПОГРУЖЕНИЕ В РУССКИЙ ЯЗЫК И КУЛЬТУРУ

Мероприятия Недели русского языка были насыщенными и разнообразными. Вот лишь некоторые из них:

- Литературные дни, посвящённые творчеству Л. Н. Толстого и Ф. М. Достоевского.
- Лекции по креативному письму, современной орфографии и активным процессам в русском языке.
- Мастер-классы для преподавателей, где обсуждались новые методики преподавания.
- Квест по русскому языку и культуре, который вызвал восторг у молодёжи (интернациональное понятие *квест*, пришедшее на смену традиционной русской викторине, тоже было школьникам близко и понятно).
- Фольклорный день: танец, музыка, костюмы.

Мероприятия проходили на площадках университетов и гимназий, в Русском доме в Братиславе и в Галерее Aircraft. В рамках литературных дней проводились лекции о жизни и творчестве Л. Н. Толстого и Ф. М. Достоевского, сопровождаемые баннерными выставками в Русском доме в Братиславе и в Галерее Aircraft.

О новизне и широте подачи материала позаботились лекторы – проф. Д. Ларкович и доц. Е. Бреусова, И. Усанова и А. Кашкарёва из СурГПУ, проф. Н. Корина и доц. Е. Калечиц из Университета им. Константина Философа в Нитре, а также председатель Австрийского общества по поддержке русского языка и культуры Т. Штадлер. Искромётное настроение Фольклорного дня обеспечили режиссёр и преподаватель Частной музыкально-драматической консерватории из г. Мартина М. Владимиров и семья профессиональных музыкантов и педагогов – Иван и Валентина Зеленины, которые руководят белорусским фольклорным ансамблем «Прасница» (прялка по-белорусски) из Братиславы. В Неделе поучаствовал и журнал «Вместе» – его представила главный редактор Т. Бушуева.

Неделя русского языка в Словакии – это пилотный проект, целью которого была поддержка русского языка в университетах и гимназиях нашей страны. Она стала площадкой апробации и поиска оптимальных путей работы с учащимися гимназий, студентами университетов и педагогами. Успехом Недели мы считаем сотрудничество со словацкими вузами, где изучаются русский язык и славистика – в мероприятиях приняли активное участие преподаватели и студенты из университетов Прешова, Нитры, Трнавы, Ружомберка и Банской Быстрицы. Самыми активными участниками Недели были гимназии им. А. Эйнштейна (Братислава), им. И. Хорвата (Братислава), им. П. Горова (Михаловец).

ОБМЕН ОПЫТОМ С АВСТРИЙСКИМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ И ХИТ СЕЗОНА

Гостем Недели была Т. Штадлер из Института славянских языков Венского экономического университета, которая руководит Австрийским обществом по поддержке русского языка и культуры. Она является автором учебников по русскому языку как иностранному и в рамках Недели представила новый интерактивный учебник по

страноведению «Россия как культурный и экономический регион».

Однако безусловным хитом Недели стал квест для старшеклассников «Русская культура и язык», который Т. Штадлер провела в Гимназии им. И. Хорвата. Квест транслировался онлайн, и к нему подключились также учащиеся Гимназии им. П. Горова из Михаловец, среди которых оказались в итоге победители! Ребята соревновались в понимании русских речевых оборотов и знании традиций. Успех квеста убедил нас, что нужно продолжать сотрудничество с гимназиями, предлагая учащимся занимательные и развивающие интерактивные задания.

ХОРОВОД ДЛЯ МОЛОДЁЖИ

Свою работу проект завершил Фольклорным днём с песнями и хороводом. Русская песня, танцы, игры – всё это сближает молодёжь с нашей национальной культурой и традициями. На весёлый праздник, подготовленный режиссёром М. Владимировой и семейным ансамблем Зелениных, пришли учащиеся братиславской гимназии им. А. Эйнштейна. Некоторые из них русскоговорящие, но есть и такие, кто лишь недавно начал изучать русский язык, и игры с музыкой и песнями стали для них прекрасным подспорьем для знакомства с языком и культурой нашего народа. Ребята веселились, пели, танцевали!

К гимназистам присоединились и другие гости Фольклорного дня – студенты Университета им. Константина Философа из Нитры и Частной консерватории из Мартина. С ребятами хороводила и харизматичная молодая художница из Братиславы Екатерина Гришакова, картины которой, выставленные в Галерее Aircraft, добавили солнца и радостного настроения в наш праздник. «Я вижу мир ярким, красочным, позитивным! И своими картинами хочу передать эту радость», – говорит о своём творчестве художница. Катя подготовила для гимназистов подарок – мастер-класс «Нарисуй рождественскую открытку», который состоялся 6 декабря в помещении ЕФСПиК.

Сюрпризом Фольклорного дня стало для ребят знакомство с русским национальным костюмом и его атрибутами. Все желающие могли надеть русские национальные костюмы и поучаствовать в фотосессии, которую провёл профессиональный фотограф Вячеслав Шамбазов.

Европейский фонд славянской письменности и культуры уже не в первый раз гостеприимно принимает гимназистов, изучающих русский язык, в Галерее Aircraft. Живые игровые встречи в сопровождении народной музыки становятся хорошей традицией Фонда.

ИТОГИ И ПЛАНЫ НА БУДУЩЕ

На торжественном закрытии Недели 15 ноября были подведены итоги и обсуждены перспективы развития проекта. Важность поддержки русского языка и необходимость подобных мероприятий подчёркивали все выступающие, среди которых были президент



Европейского фонда славянской письменности и культуры И. Бондаренко, Первый секретарь Посольства РФ в Словакии И. Кузнецова, президент Союза русских в Словакии Н. Чумак, преподаватели университетов и билингвальных гимназий. Особенно порадовала преподаватель Института русистики Прешовского университета Г. Турисова, сказав, что её студенты просят регулярно проводить такие мероприятия.



Участники получили подарки и сертификаты, а организаторы выразили надежду на продолжение международных образовательных инициатив, поддерживающих сохранение русского языка и культуры для будущих поколений.

Нет сомнений в том, что такие проекты, как Неделя русского языка, помогают молодым людям, живущим вдали от родины, укрепить связь с культурными корнями, а также, как и всем изучающим русский язык, осознать глубину и силу традиций русского народа и взглянуть на русский язык как на богатейшее средство самовыражения.

В 2025 году ОО «Руслана» совместно с ЕФСПиК планирует провести «Дни русского языка» при участии международного коллектива преподавателей. Надеемся, что наша аудитория будет расширяться и что мы присоединимся также к «Неделе русского языка в зарубежных странах», проводимой нашими партнёрами из СурГПУ.

КОНКУРС «БИЛИНГВА» - 2024



Текст: Анна Немцова,
учитель русского языка Гимназии им. П. Горова,
г. Михаловце, Словакия
Фото: Михаил Михалев, студент

21–22 ноября 2024 года в Москве состоялось торжественное награждение победителей и финальные мероприятия конкурса «Билингва», который в этом году проводится уже в десятый раз. За это время в конкурсе приняло участие более 4 500 человек со всего мира. В 2024 году эссе, поступившие на конкурс, написаны на 41 языке России и мира.

Инициатор проведения конкурса – Департамент национальной политики и межрегиональных связей города Москвы во взаимодействии с АНО Центр содействия межнациональному образованию «ЭТНОСФЕРА» и Московским государственным педагогическим университетом, Домом народов России. Конкурс призван содействовать поддержке родных языков, формированию у детей и молодёжи ценностного отношения к языкам и культурам народов России. «Билингва» – это шанс показать всему миру ценность родного языка!

Финалистами конкурса стали участники не только из многих регионов России, но и из Китая, Беларуси, Казахстана, Ливана, Словацкой Республики и Молдавии (Приднестровья).

Авторы эссе раскрывали тему на двух языках: родном и русском. Специальная номинация Дома народов России была посвящена 225-летию юбилею А.С. Пушкина. Для возрастной группы 17–22 года была предложена тема «И назовёт меня всяк сущий в ней язык»: влияние А. С. Пушкина на культуру моего народа», для возрастной группы 10–16 лет предложена тема «Гений моего народа».

Победителей награждали заместитель директора Дома народов России Елена Башкурова и начальник языкового отдела Дома Фериде Арония.

Жюри высоко оценило работу словацкого студента Михала Михалева, который написал о влиянии творчества А.С. Пушкина на словацкую культуру. Словацкий язык был представлен на конкурсе впервые. Михаил стал лауреатом 1-й степени! Поездка в Москву была для него наградой. Насыщенная культурная программа, атмосфера праздника и общение со сверстниками из разных стран надолго останется в памяти всех участников.

До встречи на «Билингве» - 2025!



Текст и фото: Татьяна Немцова, финалистка конкурса,
студентка, г. Михаловце, Словакия,

ТВОРЧЕСКИЙ КОНКУРС «МОСКВА В СЕРДЦЕ КАЖДОГО»

Организаторами конкурса являются Московский дом соотечественника, Департамент внешнеэкономических и международных связей города Москвы и Правительство Москвы.

Конкурс направлен на развитие молодёжного творчества, расширение и укрепление культурных связей города Москвы с зарубежными странами. Участниками конкурса были дети и подростки в возрасте от 6 до 17 лет из числа российских соотечественников, проживающих за рубежом.

На конкурс принимались работы по нескольким номинациям. Я участвовала в номинации «Калейдоскоп большого города» и представила на конкурс работу «Москва. Пушкинь», так как в этом году мы отмечаем 225-летие со дня рождения поэта. Лучшие работы попали в финал, а авторов пригласили в Москву. Благодаря участию в этом конкурсе я впервые посетила Москву.

В первый день пребывания в Москве мы попали на мастер-класс по акварели «Краски осени» и «Элементы случайного в графике». После обеда у нас был мастер-класс по скульптуре в Академии акварели и изящных искусств Сергея Андрияки, а также экскурсия по Академии, где мы могли увидеть работы художников и студентов.

На следующий день мы выехали на пленэр «Пейзаж акварелью» в усадьбе Кусково. И хотя с погодой нам не очень повезло, дул сильный ветер, но мы справились. После пленэра мы попали на экскурсию в Пушкинский музей, где смогли снова погрузиться в мир живописи.

В заключительный день после обзорной экскурсии по городу мы посетили Новую Третьяковскую галерею, где познакомились с искусством художников 20 века. Вечером состоялось торжественное награждение победителей, все финалисты получили дипломы и подарки. Я нашла друзей из разных стран: Израиля, Марокко, Китая, Кореи, Кыргызстана.

Эта потрясающая поездка, как и Москва, навсегда останется в моём сердце!





НЕЗНАЙКЕ 70 ЛЕТ!



Текст и фото: Наталья Достовалова,
председатель Союза русских Кошице,
руководитель частного центра
свободного времени «Буратино»

С 1 по 31 октября 2024 г. в нескольких школах Словакии прошла акция «Русский фильм в школе», организатором которой на протяжении 21 года является Союз русских Кошице при поддержке частного детского центра «Буратино». Школьники и студенты смотрели мультфильм «Незнайка на Луне. Загадка лунного камня».

Популярность Незнайки поистине всемирна, сказки о нём переведены на разные языки мира. Первая книга из трилогии Николая Носова о приключениях Незнайки была опубликована в 1954 году. Это невероятно, но факт: Незнайке – 70 лет! С ним знакомы ещё дедушки и бабушки нынешних словацких школьников! Несмотря на свои годы, Незнайка не изменился, это коротышка из сказочного Цветочного города, ростом с огурец, в широкополой синей шляпе и жёлтых брюках. В Незнайке кипит жажда жизни, открытий и озорства. При этом он умный, добрый и весёлый.

Незнайку полюбили и современные школьники и студенты из различных уголков Словакии, которые с интересом посмотрели мультфильм «Незнайка на Луне. Загадка лунного камня», а потом приняли участие в конкурсе рисунков. Дети рисовали героя сказки – Незнайку.



Встречу с маленьким озорным героем в предновогодние дни подготовили учителя русского языка: **МАРИАНА РЕГЕШОВА**, средняя школа Бела Вода, Кежмарок, **ЯНА НОВАКОВА** и **ВИКТОРИЯ КРАЛИК**, основная школа на ул. Драбова 3, Кошице, **МАРИЯ БОЗДОШОВА**, основная школа Каменица над Цирохой, **ЯНА БЕРТОВА**, основная школа на ул. Бруселска 18, Кошице, **АННА КАПУТОВА**, основная школа на ул. Т.Й. Моуссона 4, Михаловце, **АННА НЕМЦОВА**, Гимназия им. Павла Горова, Михаловце, **ТАТИАНА ПОНИЦКА**, Гимназия им. М.Р. Штефаника, Кошице.

В кабинетах русского языка названных школ расположились яркие, солнечные выставки рисунков о Незнайке. Они долгое время будут радовать учеников. Мы надеемся, что они пробудят интерес к знакомству с новыми русскими сказками и их героями. Все участники выставки рисунков получили красочные дипломы.





ЗНАКОМЫЙ ВАШ СЕРГЕЙ ЕСЕНИН

Текст: Наталья Чумак,
председатель ОО «Союз русских в Словакии»
Фото: Архив

*...Живите так,
Как вас ведёт звезда,
Под кущей обновлённой сени.
С приветствием,
Вас помнящий всегда
Знакомый вам
Сергей Есенин*

(«Письмо к женщине». 1924 год)

3 октября 1895 года родился поэт, любимый многими поколениями – Сергей Есенин (1895–1925). В русской поэзии начала XX века не было личности популярнее и скандальнее его.

Сергей Александрович Есенин прожил очень короткую жизнь, всего 30 лет. Но за эти годы им были написаны сотни прекрасных стихотворений, множество эпических произведений, а также огромное эпистолярное наследие, куда вошли размышления поэта о философии, религии и духовной жизни, о событиях культурной жизни России и зарубежья.

Биография Есенина известна всем, кто учился в российской школе. Он родился в селе Константиновка Рязанской губернии, получил образование в земском училище и церковно-приходской школе. После этого жил в Москве, учился на историко-философском отделении Московского городского народного университета.

Свои первые стихи написал в 9 лет, а первый сборник под названием «Радуница» издал уже в Петрограде в возрасте 21 года. В своём первом издании Сергей Есенин заявил о себе ярко и громко: «Заиграй, сыграй, тальяночка», «Сыплет черёмуха снегом» и «Гой ты, Русь, моя родная»:

КУЛЬТУРА РУССКОГО ЗАРУБЕЖЬЯ |

*Гой ты, Русь, моя родная,
Хаты – в ризах образа...
Не видать конца и края –
Только синь сосёт глаза.*

*...Пахнет яблоком и мёдом
По церквам твой кроткий Спас.
И гудит за корогодом
На лугах весёлый пляс.*

Всё вокруг впечатляло великого поэта. Он обладал яркой харизмой и природным обаянием: пшеничного цвета волнистые волосы, голубые глаза. Есенину нравилось завоёвывать сердца дам, а те с удовольствием принимали ухаживания от поэта-красавца. Не удивительно, что подающий огромные надежды талантливый человек вызывал интерес у ярких столичных семей. Одной из таких семей была чета поэтов и философов Зинаиды Гippiус и Дмитрия Мережковского. О Зинаиде Гippiус мы писали в журнале «Вместе» №5. Именно она первой из известных поэтов написала рецензию на ранние стихи Есенина. Зинаида Николаевна была одним из идеологов русского символизма, оригинальной поэтессой и писательницей. Мережковский был известен как поэт и переводчик, многократно был номинирован на Нобелевскую премию. Они оценили дарование Есенина.

Есенин сочувствовал русскому крестьянству, поэтому быстро откликнулся на восстание рабочих против монархии в 1917 году. Он надеялся, что революция освободит крестьян, вернёт им землю и улучшит жизнь в деревнях и сёлах.

В лексиконе его стихотворений появились слова «товарищ», «простой рабочий», «марсельеза». В революционных событиях поэт черпал море вдохновения. Но революция и социалистические идеи очень скоро разочаровали Есенина. Как писал литературовед и богослов М.М. Дунаев: «В слишком соблазнительное время попал Есенин со своей неокрепшей душевностью — и оно сломило его».

В 1919 году образуется общество имажинистов (от слова «образ», их лозунг: «образ – самоцель»), к которому примкнул и Есенин. В этой компании его часто просто использовали как источник заработка на всех, ведь он был очень популярен. Тогда же Есенин приучился много пить, стал сквернословить и хулиганить.

*И похабничал я, и скандалил,
Для того, чтобы ярче гореть.*

1923 год

О пьянстве Есенина ходили легенды. Но сам поэт писал так: «За мной ходит отчаянная слава пропойцы и хулигана, но это только слова, а не такая уж страшная действительность». Его спасала необыкновенная чуткость, нежность души, способность любить и понимать мир природы. Это было в нём настоящее, а остальное – наносное. Андрей Белый так отзывался о душевных качествах Есенина: «... меня поразила одна черта, которая проходила потом сквозь все воспоминания и все разговоры. Это необычайная доброта, необычайная мягкость, необычайная чуткость и повышенная деликатность».

*Я покинул родимый дом,
Голубую оставил Русь.
В три звезды березняк над прудом*

*Теплит матери старой грусть.
Золотую лягушкой луна
Распласталась на тихой воде.
Словно яблонный цвет, седина
У отца пролилась в бороде.*

В 1922 году он отправляется в турне по США и Европе вместе со своей возлюбленной – известной американской танцовщицей, основоположницей свободного танца Айседорой Дункан. Вот несколько слов, которые Есенин написал своему приятелю из Дюссельдорфа: «В страшной моде господин доллар, на искусство начхать – самое высшее музик-холл... Здесь всё выглажено, вылизано и причёсано так же почти, как голова Мариенгофа. Пусть мы нищие... зато у нас есть душа, которую здесь за ненадобностью сдали в аренду под смердяковщину».

В августе 1923 года, вернувшись на родину в Россию, он пишет:

*Я усталым таким ещё не был.
В эту серую морозь и слизь
Мне приснилось рязанское небо
И моя непутёвая жизнь.*

Казалось бы, он достиг успеха, у него огромное количество стихотворений, которые наизусть читает страна. Но он оказался в остром кризисе, размышления о котором отразились в «Чёрном человеке»:

*«Друг мой, друг мой,
Я очень и очень болен.
Сам не знаю, откуда взялась эта боль.
То ли ветер свистит
Над пустым и безлюдным полем,
То ль, как рошу в сентябрь,
Осыпает мозги алкоголь»*

(«Чёрный человек», 1925 г.)

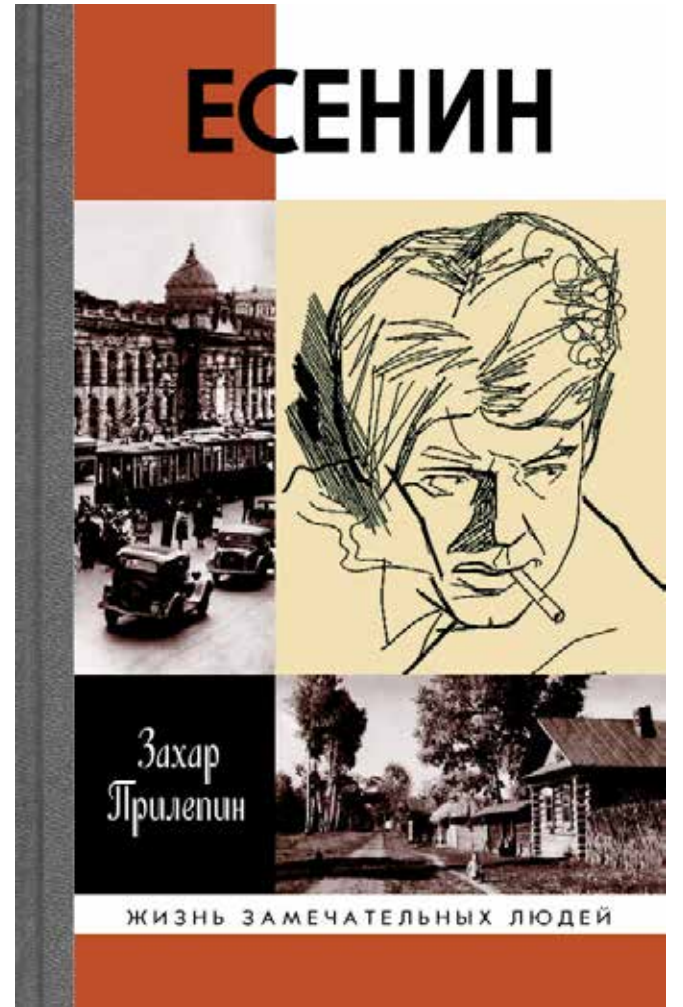
Это было одно из последних его произведений. Известно, что в декабре 1925 года Есенин приехал в Ленинград и остановился в гостинице «Англетер». Его навещали знакомые литераторы – Георгий Устинов, Эрлих, Никитин. В одну из таких встреч Есенин передал своё последнее стихотворение Вольфу Эрлиху:

*До свиданья, друг мой, до свиданья.
Милый мой, ты у меня в груди.
Предназначенное расставанье
Обещает встречу впереди.
До свиданья, друг мой, без руки, без слова,
Не грусти и не печаль бровей, –
В этой жизни умирать не ново,
Но и жить, конечно, не новей.*

Утром 28 декабря поэта нашли мёртвым в номере гостиницы. Сергею Александровичу Есенину было 30 лет.

Споры о смерти поэта не утихают по сей день. Многие убеждены, что это не самоубийство, что Есенин был избит, а потом повешен. Но большинство всё же сходится во мнении, что он ушёл из жизни по доброй воле: уж очень болезненно поэт переживал своё одиночество в толпе людей. Он был чист душой, и стихи его были такие же чистые.

С. Якушевский. Сергей Есенин





ХРАМ СВЯТОГО НИКОЛАЯ В БРАТИСЛАВЕ

Текст: Татьяна Пискунова,
специальный корреспондент

*Христианство есть единственное убежище
Русской земли от всех её зол.*

Ф. М. Достоевский

Согласно последней переписи населения Словакии в 2021 году, в стране проживает 50 тысяч верующих православного вероисповедания. 154 православных храма находятся в разных регионах, два из них в столице – Братиславе. О старейшем из них мы сегодня и поведём рассказ.

Храм святого Николая располагается на холме прямо под Братиславским Градом. Уже в средние века на этом месте стоял готический костёл, который, однако, около



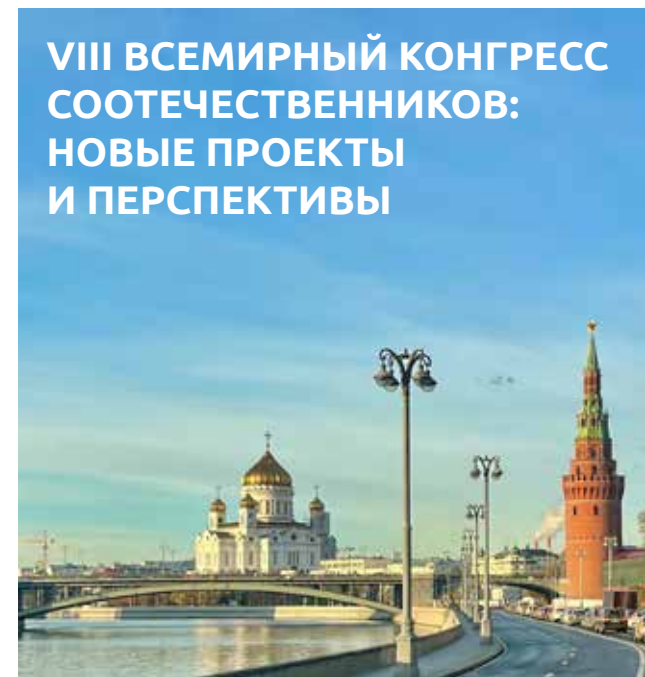
1550 года был преднамеренно разрушен в ожидании турецкого нашествия. Затем в 1661 году было построено новое здание в стиле раннего барокко по заказу вдовы Павла Палфи, потомка знаменитого дворянского рода.

В 1945 году храм сгорел, но до 1950 года был восстановлен и отдан в пользование Православной церкви. С тех пор в нём проходили православные богослужения, которые с 2023 года стали регулярными, почти ежедневными.

К храму ведут старые каменные ступени – выдавшие виды, искривлённые временем и множеством ног, которые по ним ступали. Обрамлённая с обеих сторон густой растительностью лестница поднимает нас к собору, и есть в этом особый символизм, словно восхождение к Божественному. А затем преображение: сдержанное, визуальное скромное снаружи здание оказывается изнутри настоящей сокровищницей с лепниной, колоннами, барельефами, приглушённым светом и лучами солнца, едва пробивающимися через немногочисленные узкие окна по обеим сторонам от иконостаса.

Храм уникален своим гармоничным объединением католической основы и православных церковных элементов: многочисленных красивейших икон, иконостаса 1930 года, большого количества зажжённых свечей. В храме св. Николая хранится частичка древа креста, на котором был распят Иисус Христос, а также останки святого Сергия Радонежского.

Необыкновенный по своей истории, месту расположения, энергетике Храм является достойной частью историко-культурного наследия Словакии.



VIII ВСЕМИРНЫЙ КОНГРЕСС СООТЕЧЕСТВЕННИКОВ: НОВЫЕ ПРОЕКТЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ

Текст и фото: Союз русских в Словакии

30–31 октября 2024 года Москва стала центром притяжения русскоязычного мира. В Зале церковных соборов храма Христа Спасителя состоялся VIII Всемирный конгресс соотечественников, проживающих за рубежом. В мероприятии приняли участие министры, руководители Федерального собрания, органов власти и неправительственных организаций, представители религиозных конфессий, учёные, журналисты, около 400 руководителей и активистов общественных объединений соотечественников из более 100 стран. Делегацию от Словакии представили члены Координационного совета соотечественников, руководители Союза русских в Словакии, организации по защите прав и интересов соотечественников.

Всемирный конгресс соотечественников – высший представительный орган, обеспечивающий взаимодействие российской зарубежной общины с органами государственной власти Российской Федерации. Он проводится раз в три года.

В этом году в ходе Конгресса обсуждались наиболее актуальные для российской зарубежной общины вопросы: защита прав и законных интересов соотечественников, сохранение и продвижение русского языка

и российского образования, вовлечение молодёжи в деятельность диаспоры, развитие соотечественных СМИ, переселение соотечественников в Российскую Федерацию. Особое внимание было уделено темам сбережения традиционных и семейных ценностей, сохранения исторической памяти, культурного и духовного наследия. Акцент в работе Конгресса был сделан на подготовку и проведение мероприятий по случаю 80-й годовщины Победы в Великой Отечественной войне и роли, которую играют в этом организации соотечественников по всему миру.

Во второй день Конгресса работа шла в пяти секциях: «Защита прав и законных интересов соотечественников», «Продвижение русского языка и российского образования», «Вовлечение молодёжи в деятельность общины», «Развитие СМИ диаспоры», «Проблематика переселения в Российскую Федерацию».

Члены словацкой делегации приняли участие в работе двух секций – «Вовлечение молодёжи в деятельность общины» и «Защита прав и законных интересов соотечественников».

На площадке молодёжной секции собрались руководители и активисты организаций соотечественников из 58 стран. Участники секции обсудили вопросы взаимодействия поколений. Активисты молодёжного движения представили свои инициативы, упомянули актуальные проблемы, требующие совместной выработки решений. Прозвучали призывы искать новые эффективные форматы взаимодействия с молодёжью. Выступающие обратили внимание на необходимость работы с молодым поколением с самых ранних лет, поскольку именно на молодёжь ложится задача сохранения русской идентичности за рубежом.

В ходе работы тематической секции «Защита прав и законных интересов соотечественников» были затронуты темы поддержки и защиты интересов традиционной семьи, правозащиты российских соотечественников, роль и значение прав человека в цифровом пространстве, создание условий цифровой гигиены для детей.

По итогам работы Конгресса была принята резолюция, определившая основные направления деятельности движения соотечественников. С Резолюцией VIII Всемирного конгресса российских соотечественников, проживающих за рубежом, можно ознакомиться на сайте: <https://vksrs.com/publications/rezolyutsiya-viii-vsemirnogo-kongressa-rossiyskikh-sootchestvennikov-prozhivayushchikh-za-rubezhom/>





РОЖДЕСТВО В СЛОВАКИИ. ИСТОРИЯ И ТРАДИЦИИ ПРАЗДНИКА

Текст: Алена Ганёва, RTVS
Фото: Архив

В Словакии сочельник или, по-нашему, щедрый вечер, каждый старается провести со своими близкими и родными. Даже для взрослых, которые давно перестали верить в чудеса, праздник Рождества по-прежнему сохраняет своё таинственное очарование, подкреплённое многими стародавними традициями наших предков, колядными песнями и вифлеемскими спектаклями на улицах городов. Как в старые времена праздновали Рождество в Словакии? Об этом расскажет этнолог Центрального словацкого музея Яна Колтонова:

«Рождественские праздники восходят ещё к дохристианскому периоду. Германские народы, славяне, кельты праздновали зимнее солнцестояние. Для наших предков это были самые значимые празднества в зимнее время года. И христианство использовало это – ведь Рождество празднуется именно во время зимнего солнцестояния. Если говорить конкретно о 25-м декабря, дне, когда мы отмечаем Рождество Христово, то нашей церковью в IV столетии именно этот день был установлен как день появления Христа на свет».

КАКОВА СУТЬ РОЖДЕСТВЕНСКИХ ПРАЗДНИКОВ?

«Старейший пласт празднования Рождества в сельской местности – верований и народной культуры – был связан с магическими ритуалами, которые должны были обеспечить процветание в следующем году, благосклонность природы. Наши предки гадали, каким будет здоровье в следующем году, выйдет ли девушка замуж, умрёт ли кто-то или родится. Для достижения желаемого использовались различные ритуальные предметы: плетёные плётки – корбачи, которыми хлестали, желая здоровья. Люди умывались холодной водой, чтобы быть красивыми, соблюдали пост. Для положительного воздействия на человека широко использовались колядные песни и поздравления. На Рождество были приняты гуляния ряженых. Со временем в дома начала проникать и рождественская ёлка. Сначала это были лишь ветки хвойных деревьев – зелень символизировала жизнь и процветание. Позже появился ритуал преподнесения подарков под рождественским деревом. Сначала в сельской среде подарки были чисто символическими: это могла быть колядка, новогоднее пожелание, потом стали обмениваться небольшими подарками».

«Если говорить о духовной подготовке к Рождеству, то люди должны были примириться со всеми, к кому испытывали гнев. Существовало правило: за рождественский стол не могли сесть те, кто был в ссоре, а это было не так просто для гордых хозяев! Во второй половине 20-го столетия аграрные магические практики начинают постепенно утрачивать свою силу, становятся архаичными. До нашего времени дошли лишь традиции дарить подарки и единения всей семьи. Вся семья встречается на Рождество».

ЭТО ОЧЕНЬ ИНТЕРЕСНАЯ ТРАДИЦИЯ – САДИТЬСЯ ЗА СТОЛ В СОСТОЯНИИ ПРИМИРЕНИЯ, В НАШЕ ВРЕМЯ МЫ БЫ МОГЛИ ПОЗАИМСТВОВАТЬ ЭТОТ ПОЛЕЗНЫЙ РИТУАЛ. А ТЕПЕРЬ ХОТЕЛОСЬ БЫ УЗНАТЬ БОЛЬШЕ О ТРАДИЦИОННОМ УКРАШЕНИИ ДОМА. ЕСТЬ ЛИ РАЗНИЦА В РОЖДЕСТВЕНСКОМ УБРАНСТВЕ ЖИЛИЩА В СТАРЫЕ ВРЕМЕНА И СЕЙЧАС? КАК ВЫГЛЯДЕЛИ РОЖДЕСТВЕНСКАЯ ЁЛКА, РОЖДЕСТВЕНСКИЙ СТОЛ И ПРАЗДНИЧНЫЕ НАРЯДЫ ЛЮДЕЙ?

«Рождественская ёлка проникла в сельскую среду приблизительно в период с конца 19-го до 30-х годов 20 века. Сначала ёлка прижилась в городской среде под влиянием немецких и австрийских городов где-то в конце 19-го столетия. На северо-востоке Словакии рождественское дерево практически не было известно местным жителям. Дома чаще всего украшались деревцами, изготовленными из соломы, или же это был последний сноп с дожинок. Но постепенно рождественская ёлка проникла и в самые дальние уголки Словакии. Она по-прежнему была связана с культом зелени, люди верили, что хвоя способна защитить как членов семьи, так и скот и домашних животных от воздействия демонов и негативного влияния умерших. Постепенно, с эстетическим наполнением жилища, меняется и то место, где устанавливалась ёлка. Раньше её подвешивали над рождественским столом, и это было связано с тем, что часто в доме было слишком мало места для размещения ёлки. В прошлом сама ёлка украшалась очень скромно, иногда это были пучки соломы, прикрепленные к веткам. Позже в качестве украшения стали использоваться яблоки, фрукты, орехи, соломенные игрушки. Естественно, в наше время фантазия по оформлению рождественской ёлки не имеет границ: это шары и прочие разнообразные украшения, яркие гирлянды и лампочки. Изменились и размеры ёлки. Раньше это были чаще всего срубленные верхушки деревьев, а сейчас в некоторых домах устанавливают ёлку до потолка».

«В прошлом существовала также традиция делать крест из головок чеснока над входными дверями – чеснок также считался средством магической охраны. Чеснок вешали не только над дверью дома, но и в хлеве, поскольку животные также нуждались в защите от злых сил. В некоторых регионах частью рождественского убранства дома была, например, солома, которую клали под стол как напоминание о том, где родился Иисус Христос. В других областях следили за тем, чтобы в Сочельник в доме ничего не висело на гвоздях. Это означало бы, что в следующем году кто-то из семьи должен умереть».

«А что касается непосредственно рождественского стола, то в сельской культуре стол вообще считался священным местом, он выполнял важную функцию. Стол стоял в углу комнаты. В Сочельник, на Рождество люди верили, что всё, что находится под столом, на нём, над столом и рядом, имеет чудотворное влияние. Под стол



хозяева клали железные предметы, которые должны были в будущем гарантировать хорошие результаты хозяйствования, а также обеспечить здоровье всей семьи. Кое-где вокруг ножек стола наматывалась цепь, на которую сидевшие за столом могли поставить ноги. Люди верили, что это обеспечит здоровье и сплочённость всей семьи.

В ряде горных районов, например, около Зволена, обмотанная вокруг стола цепь символизировала единство стада, обеспечивая, чтобы овцы на пастбище паслись вместе, не терялись и не попадались хищникам. В зависимости от регионов на праздничный стол клали пучки соломы или зерно с каждого участка земли, где оно было выращено, позже это были чешуйки карпа или же денежная мелочь, что должно было обеспечить богатство семьи в будущем году. Всё это покрывалось чистым льняным рушником с красной вышивкой – красный цвет считался цветом защиты.

На столе обязательно должны были стоять соль, свеча, яблоки, орехи, облатки, мёд, чеснок, из культовых церковных предметов это была Библия, а у протестантов – крест».

А КАК ЛЮДИ ГОТОВИЛИСЬ К РОЖДЕСТВЕНСКОМУ СТОЛУ, КАК НАРЯЖАЛИСЬ?

«В прошлом подготовка к Рождеству была связана не только с наведением порядка в доме, в хлеву и во всём хозяйстве. Люди стремились к тому, чтобы самим быть чистыми, умытыми за праздничным столом. Наши предки обязательно надевали чистую одежду. Это было очень важно: рождественский Сочельник считался особым днём, днём магического начала. Люди верили, что то, как они себя ведут, как они одеты, что произойдёт в Сочельник – всё это повлияет на то, каким будет весь следующий год. Поэтому так важно было, чтобы они были чистыми, как физически, так и духовно. Поэтому старались избегать плача, драк, ссор, так как боялись, что эти неприятности постигнут их в следующем году».

СЕГОДНЯ РОЖДЕСТВЕНСКИЙ СТОЛ В СЛОВАКИИ ВЫГЛЯДИТ БОГАТО.

А КАКИМИ БЫЛИ ТРАДИЦИОННЫЕ БЛЮДА В ПРОШЛОМ И ЧТО ТИПИЧНО ДЛЯ НАШЕГО ВРЕМЕНИ?

«Щедрый день считался магическим, поэтому большое внимание уделялось и выбору блюд, так как все блюда, включая их последовательность, также имели свой смысл и должны были обеспечить изобилие хозяйства в следующем году. Конечно, блюда отличались в зависимости от региона, от того, где и какие овощи и фрукты там выращивали, но всегда придерживались одного принципа: на столе должно было быть всё, что выращено в течение года».

«Среди традиционных блюд можно выделить суп, который варили с капустой, бобовыми – горохом, фасолью или чечевицей. В некоторых регионах готовили грибные и овощные супы или кислый суп из зерновых культур, он назывался киселём. А в южных регионах, на границе с Венгрией, подавали рыбный суп. К традиционным блюдам относятся разные виды каш, которые в наше время уже трудно представить на рождественском столе. Кто бы сейчас приготовил, например, овсяную кашу к праздничному столу? Было также множество мучных изделий, в частности, лапша с маком, вареники, маленькие булочки – опекацы, которые подавали с мёдом и молоком. И, конечно же, не обходилось без пирогов, которые пеклись в течение всех праздников и раздавались семье, колядующим, работникам и даже скотине. У этих пирогов были свои региональные формы и названия: среди самых известных, например, крачун и щедрок. В качестве угощения подавали фрукты, как свежие, так и варёные или сушёные. Пили алкогольные напитки: самогон или гретое вино».

«В католических областях в Сочельник постились до самой полуночи, мясо не ели, постной едой считалась рыба. Сначала рыбу варили, а позже, во второй половине 20-го века, куски рыбы начали панировать и обжаривать. Рыба подавалась с картофелем и картофельным салатом. Это блюдо так и осталось типичным для словацкого рождественского стола. У протестантов было не так строго, в Сочельник они уже могли есть мясо».

Текст: Татьяна Бушуева, главный редактор
Фото: Театр «Геликон-опера», г. Москва



ПРЕМЬЕРА КИНОВЕРСИИ ОПЕРЫ «ЗОЛУШКА»

«Золушка» — одна из самых известных и любимых сказок во всём мире, которую написал французский писатель Шарль Перро в далёком 1697 г. Позже создали свою версию братья Гримм, известные немецкие собиратели народных сказок.

Сюжет о девушке-сироте, которую заставляли много работать, не ценя её труд и доброту, и лишь обижали и которая, попав в другие обстоятельства — на бал, на праздник жизни, становится принцессой, известен едва ли не с доисторических времён. Сказка в разных версиях существовала в Испании, Ирландии и Шотландии, Швеции и Финляндии, Италии и Германии, в Китае и Корее. А самая первая версия подобной истории найдена в египетских папирусах!

Как известно, сказка — это лучший сюжет для балета, оперы или фильма.

В октябре 2024 г. в Москве состоялась премьера киноверсии оперы «Золушка» в постановке театра «Геликон-опера» на музыку композитора Леонида Вайнштейна, режиссёр и постановщик Дмитрий Бертман. Съёмка осуществлена командой телеканала «Россия-Культура», который открыл II сезон проекта «Театр в кино». Главные роли исполнили солисты театра Анастасия Белукова и Дмитрий Янковский. Широкий показ в кинотеатрах России был отмечен восторженными отзывами.

Великолепно исполнение роли Золушки красивой актрисой Анастасией Белуковой. Оперная певица, солистка с необыкновенным завораживающим голосом — лирическим сопрано, которой подвластны любые жанры — опера, оперетта, оратория, мюзикл, а также камерная вокальная музыка разных стран и эпох. Многократный лауреат международных музыкальных конкурсов, среди которых «Новые имена» и «Романсиада», обладательница национальной молодёжной премии «Триумф». Востребована и как концертный исполнитель, выступает с известными российскими оркестрами и дирижёрами — Владимиром Спиваковым и Михаилом Плетнёвым, итальянцем Альберто Дзедда, британцем Яном Латам-Кёнигом и другими. Она известна во многих странах мира.

Постановка — впечатляющая, зрелищная, захватывает с первых минут и смотрится на одном дыхании! Один из немногих спектаклей, способных по-настоящему удивить современного ребёнка и увлечь его в мир театра.

Это добрая музыкальная сказка по мотивам знаменитой «Золушки» Шарля Перро, полная чудес, превращений и настоящего волшебства, безупречно воплощённого на одной из самых современных театральных площадок Москвы при помощи масштабных декораций и современных голографических технологий. А теперь и доступная в кино!



НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ

Интересно вспомнить историю постановок этой сказки. Популярный сюжет «Золушки» был залогом успеха на сцене и в кино. Многим запомнился фильм по сценарию Евгения Шварца с Яниной Жеймо, премьера которого состоялась в послевоенном Ленинграде 9 мая 1947 года.

Пожалуй, самая известная версия сказки — это балет на музыку композитора Сергея Прокофьева. Премьера состоялась в 1945 году в Большом театре СССР в постановке выдающегося советского балетмейстера Ростислава Захарова, предложившего оригинальную хореографическую редакцию. В 1965 году, 20 лет спустя, он поставил балет «Золушка» в Государственном академическом театре оперы и балета Беларуси.

Исполнительницами роли Золушки выступали знаменитые на весь мир советские балерины Ольга Лепешинская, Галина Уланова, Наталия Дудинская, Диана Вишнёва и другие.

В 1946 году балет ставится в Театре им. Кирова в Ленинграде, 1948 г. — в Лондоне, 1968 г. — в Одессе, 1985 г. — Лионская опера, 1986 г. — Парижская опера, где балетмейстером выступил Рудольф Нуреев. Он поставил балет во французском стиле классического танца и перенёс действие в Голливуд в его лучшее время — тридцатые годы прошлого века. Время, когда были возможны чудеса, а никому не ведомые талантливые артисты в одночасье становились звёздами.

Многие авторы искали новые современные формы постановки популярной сказки. В 2002 г. в США был снят полнометражный мультфильм «Золушка 2: Мечты сбываются», который окунает своих маленьких и больших зрителей в настоящую атмосферу волшебства и сказки.

В 2024 г. в Великобритании представили фильм о Золушке в виде триллера «Месть Золушки, или Кровавые туфельки». Героиня отправляется на бал и оказывается в центре кровавой бойни.



Возможно, не всем известно, что самая первая постановка «Золушки» состоялась в 1817 году в Италии, в Риме. Комическая опера в двух актах итальянского композитора Джоаккино Россини быстро завоевала популярность, почти равную «Севильскому цирюльнику».

С рассказом о создании киноверсии оперы «Золушка» можно ознакомиться здесь https://www.youtube.com/watch?v=7dViKqxCy_U. Приятного просмотра!

НАРИСУЙ РОЖДЕСТВЕНСКУЮ ОТКРЫТКУ!

Текст: Наталья Ядрышниковна, вице-президент ЕФСПК



6 декабря 2024 г. Европейский фонд славянской письменности и культуры (ЕФСПК) провел мастер-класс «Нарисуй рождественскую открытку!» совместно с художницей Екатериной Гришаковой. Импровизированная творческая мастерская открыла свои двери в гимназии им. Ивана Горвата, г. Братислава.

Гимназисты вспомнили, что такое уроки рисования, и с удовольствием занимались творческой работой под руководством профессионального художника. Удивительно, но как только рисунки были закончены, раздались радостные детские возгласы: за окном повалил снег! Ещё одно маленькое предрождественское чудо! И, конечно, не обошлось без Микулаша и его весёлой команды! Гимназия им. Ивана Хорвата к Рождеству готова!

<http://facebook.com/soul.of.earth21/>





О РОССИЙСКОМ УЧАСТИИ В МЕЖДУНАРОДНОЙ КНИЖНОЙ ЯРМАРКЕ В БРАТИСЛАВЕ

Текст и фото: Елена Елисеева, специальный корреспондент

10 ноября в словацкой столице проходила ежегодная книжная выставка «Библиотека. Педагогика», в рамках которой Ассоциацией союзов писателей и издателей России и Автономной некоммерческой организацией «Институт перевода» при поддержке Посольства России была организована работа Российского национального стенда.

Посетителям ярмарки были представлены новинки отечественного книгоиздания: произведения русских классиков и современных авторов, научно-популярная и учебная литература по русскому языку как иностранному.



Официальное открытие стенда «Книги из России» состоялось 7 ноября с участием Посла России в Словакии И.Б. Братчикова и специального представителя Президента Российской Федерации по международному культурному сотрудничеству М.Е. Швыдкого, директора Института мировой литературы им. А.М. Горького РАН В.В. Полонского, главного редактора журнала «Иностранная литература», председателя правления Гильдии «Мастера литературного перевода» А.Я. Ливерганта, исполнительного директора Института перевода Е.Н. Резниченко.

Вечером того же дня в Русском доме состоялась лекция директора Государственного музея истории российской литературы им. В.И. Даля Д.П. Бака на тему: «Что такое новейшая русская литература?».

8 ноября российские писатели и литературоведы Дмитрий Бак, Вадим Полонский и Александр Ливергант встретились с учащимися билингвальной гимназии им. А. Эйнштейна.

9 ноября посетители ярмарки были вовлечены в «живые» дискуссии с российскими литераторами на темы: «Русский роман в западных зеркалах: как в Европе читали Ф.М. Достоевского и переводили Л.Н. Толстого» и «Литературный перевод: проблемы и задачи».

10 ноября на литературных подиумах книжного фестиваля состоялись лекции Вадима Полонского «Пушкин и миф о нём в русской и мировой культуре: к 225-летию поэта» и Александра Ливерганта «Жанр литературной биографии».

Высокая посещаемость российского стенда гостями, особенно молодёжью, говорит об интересе к русской литературе, популярности русского языка, востребованности большей информации о литературных процессах в России.

На полях форума между российскими и словацкими интеллектуалами, писателями и книгоиздателями состоялись полезные контакты, которые имеют перспективу развития в интересные проекты.



НОВОГОДНЯЯ СКАЗКА ДЛЯ ДЕТЕЙ

Текст и фото: Марина Маттиелигова,
Союз русских в Братиславе



*Здравствуйте, детишки,
Девчонки и мальчишки!
Здравствуйте, мои друзья!
Видеть всех вас рада я!
С ёлкой нарядной
Я вас поздравляю
И на прекрасную сказку
Всех приглашаю!*

Вот и состоялся традиционный новогодний праздник для нашей детворы! Как прекрасно видеть столько красивых детских мордашек и весёлых улыбок!

С каждым годом детей на новогоднем празднике становится всё больше. Глядя на весело кружащих вокруг новогодней ёлки ребят, понимаешь, как много радости и тепла приносит этот праздник. Сначала дети увидели сказку «Три желания», которую показали наши гости из общественной организации «Фонарик» из города Мартин. Главный руководитель и автор сказки Ольга Гоч.

Сказочных персонажей отлично изобразили артисты – взрослые и дети:

**Дед – Валерий Гоч.
Бабка – Ольга Гоч.
Внучка – Лидия Манцовичова.
Снеговик – Меланья Манцовичова.
Лошадка – Илья и Наташа Манцовичовы.**

Дети с интересом следили за ходом событий. Мы очень благодарны нашим друзьям, спасибо за прекрасную сказку!



*Я весёлый Дед Мороз,
Гость ваш новогодний!
От меня не прячьте нос,
Добрый я сегодня!*

Приход Деда Мороза с гармошкой оживил весь зал! Вместе со Снегурочкой дети играли, пели и водили хороводы. А прекрасная ёлочка украсила новогодний карнавал. Огромная благодарность нашим артистам из Белоруссии Ивану Зеленину и Ирине Борисевич!

В завершение праздника счастливые дети получили сладкие подарочки от Деда Мороза. Веселье закончилось музыкой и мультфильмами.

*Желаю мира и добра,
Чтоб жизнь счастливая была.
Чтоб в жизни
Сказки не кончались
И все мечты всегда сбывались!*

С НАСТУПАЮЩИМ ПРАЗДНИКОМ, ДРУЗЬЯ! С НОВЫМ ГОДОМ! ДО СКОРЫХ ВСТРЕЧ!

Мы благодарим всех, кто нам помог реализовать этот праздник – Посольство Российской Федерации, РЦНК в Братиславе, Союз русских в Словакии и Фонд поддержки национальных меньшинств «Культминор».





ПСКОВСКАЯ ЗЕМЛЯ

Текст и фото: Валерий Лебедев, писатель, к. ист. н.

Там, где у слияния двух рек — Великой и Псковы — высился каменистый мыс, поросший могучими столетними деревьями, низко проносились тёмные тучи и свистел пронизывающий ветер. И вдруг внезапно ветер стих, замерли деревья, тучи расступились, и с небес на землю пролился золотистый свет трёх пересекающихся лучей. Поражённая этим чудным видением, княгиня Ольга воскликнула: «На этом месте будет храм Святой Троицы и град велик, славен и во всём изобилии!». Так по легенде возник город Псков и первый на Руси храм во имя Святой Троицы.

История живая. Она не умерла. Она в нас, в нашей памяти, в нашем сознании и мировоззрении. У всех нас, живущих, есть предки в самых ветхих временах. И мы, идя вперёд, с особым трепетом смотрим в наше прошлое. Именно наше, не чужое прошлое — это даёт нам необоримую силу и уверенность.

В ГОСТЯХ У НАШЕЙ ПРАПРА...БАБУШКИ

Правительство области совместно с МИД РФ пригласило в незабываемое путешествие в Псковскую землю соотечественников, журналистов и блогеров из Германии, Швейцарии, Канады, Эстонии, Словакии. А сегодняшние псковичи каким-то чудодейственным способом делают те далёкие времена близкими и понятными для нас.

Мы с ней шли по одной земле. По берегу реки Великой. Уже темнело, и мне казалось, что впереди — её силуэт. Я хотел позвать её. Но как?

Знал, как её зовут. Знал её будущую судьбу, она — нет. Поэтому, когда позвал её: «Княгиня!», — она не откликнулась. Понятно. Но я-то знал не только её судьбу, но и судьбу нашего с ней общего Отечества.

Поразительно — мы шли с ней по одной и той же земле, по берегу одной и той же реки, но догнать её я никак не мог. Как ни окликал её, не услышала меня «жена из Пскова, именем Ольга». Так именовалась она в «Повести временных лет». Потому что хоть и на одной земле и у одной реки, но разделяло нас время — более 1000 лет, почти 11 веков. И мне оставалось, уходя, только оборачиваться, чтоб «посмотреть, не оглянулась ли она...».

И красотой, и нравом была отмечена Ольга, родом из этих мест. Печать небес?! И мудростью, и суровостью славна была. Её и важили, и боялись зело. Невольно осознаю, что в Ольге кроются именно те качества, которые нужны нам сегодня после десятилетий какого-то морока и блаженных надежд на доброго чужеземного супостата.

Правила мудро и строго после убитого мужа, карала врагов. А главное — создала сильное княжество и вырастила любимого внука Владимира, крестившегося вместе со своим народом. Приняла христианское крещение первой на Руси.

И стало христианство на Руси непобедимой духовной крепостью, а псковские церкви и монастыри показали, что они бессмертны — никогда не были взяты врагами и были открыты и продолжали жить в любое лихолетье.

Гордятся земляки: «Россия начинается во Пскове». История подтверждает эту истину, и в этих словах большой и глубокий смысл.

Псковская земля. Удивительный край. С особыми людьми, приветливыми, охочими до дел праведных. Не случайно сюда зачастили гости иностранные, да и соотечественники, одно время разлетевшиеся по разным сторонам света. Пришёл час, и собирает Матушка-Русь детей своих, кои едут в Москву и Питер, да в Псковскую землю.



По программе переселения соотечественников и иноземных граждан, разделяющих с нами исторические нравственные ценности и обычаи, Псковская область — среди лидеров.

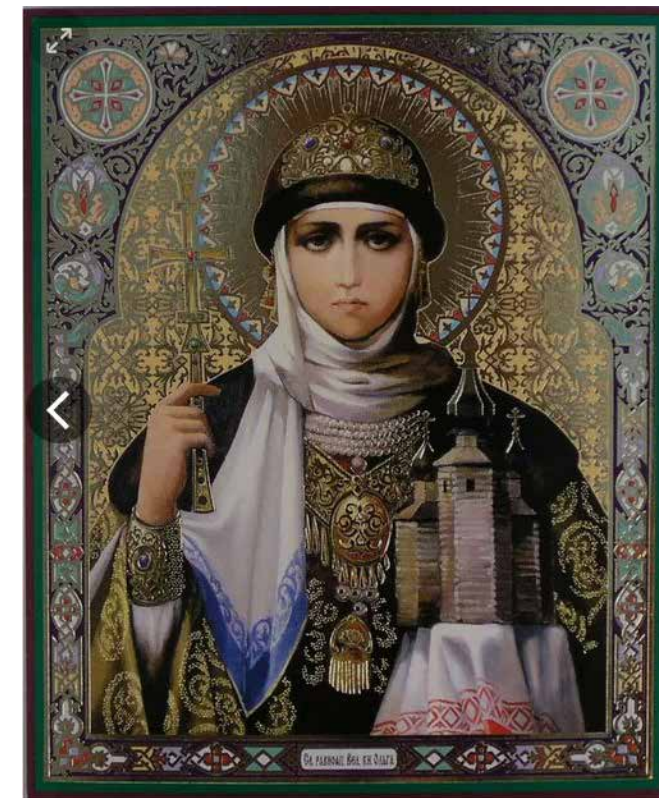
— Что тут, мёдом намазано? Магнит какой? Или какие-то слова волшебные знаете? — спрашиваю губернатора.

И Михаил Юрьевич Ведерников рассказывает о псковских чудесах, о созданной системе поддержки переселенцев, о неравнодушных и активных людях.

«Родина-Мать зовёт!» — не только с мечом в военную годину, но и распахнув широкие объятия, и миллионы соотечественников это слышат. На Псковскую землю, родину нашей общей прапра...бабушки княгини Ольги приезжают всё новые и новые соотечественники. В среднем по 50 человек в месяц.

Много это или мало, когда приехавшие за последние 10 месяцев 500 человек обзаведутся хозяйством, молодёжь — семьями, а самые заслуженные будут ждать всё новых и новых детей, внуков и правнуков и читать им наши отечественные сказки и народные сказания? И всё новые и новые наши потомки будут слышать тихую, но твёрдую поступь княгини Ольги. Все вместе они будут укреплять наше Отечество.

Богата Псковская земля. Не только полями-лесами, реками-озёрами, но и одухотворённой историей. Куда ни поедешь по Псковской земле, везде встретишь валуны, отшлифованные тысячелетиями камни. И это не случайно. На прочном камне (по-гречески Петр) создавалась Христианская Церковь. На этих и из этих псковских камней созданы вековые крепости, и время бессильно перед ними.



На возвышенности при слиянии рек Великой и Псковы высится Псковский кремль с мощными крепостными укреплениями с башнями, храмы и колокольни, чей звон разносится веками по этой благословенной земле.

Спасо-Преображенский собор в Мирожском мужском монастыре бережно хранит фрески 12 века. Кажется, что неизвестные мастера ещё здесь. И если прислушаться, то можно различить тонкий напев, исходящий сверху. Боюсь поднять голову, чтобы не отвлек, не нарушить работу этих мастеров, которые оставили нам свои бессмертные росписи.

Представляете, почти 9 веков, 900 лет лики святых с купола и стен собора смотрят на нас! На нас сегодняшних. Как смотрели и на наших предков, ставших подчас прообразами этих святых. Их лица, их глаза, их одежды не тускнеют, и время бессильно перед ними.

Но если вы увидели в их взгляде вопрос, обращённый к вам, — значит, вы услышали, поняли их, приняли от них славную эстафету. Значит, нас стало больше, и мы стали сильнее. И всё больше пращуров вливаются в наши ряды.

Потрясённый соотечественник, глядя вверх, под купол, чувствует, как он сливается со всем сонмом святых и наших пращуров.

В Приказной палате 17 века можно почувствовать себя на ответственной должности писаря, вооружённого настоящим гусиным заточенным пером. Упаси Боже только начертать тут какой-нибудь вредный для страны указ — головы не сносить. Поэтому советую только имитировать писание.

Словно в волшебной сказке, зачарованно вслушивались в звон колоколов Свято-Успенского Псково-Печерского монастыря, который почти 6 веков в режиме 24/7, не закрываясь ни на час, высится над мирозданием и принимает нескончаемый поток посетителей.

Если слышите, что Родина-Мать вас зовёт, то поезжайте в Псков. Возможно, отсюда для вас начнётся Россия.



ЗИМНЯЯ ЛАЗУРЬ

Текст и фото: Ольга Овсяня,
художник

Иллюстрации:

1. Снежное королевство.
65 x 50, акварель на бумаге, 2023.
2. Ветка хурмы под снегом.
41 x 31, акварель на бумаге, 2023.
3. Зима в парке.
32 x 41, акварель на бумаге, 2021.

Зима. Казалась бы, а что там рисовать – белый снег, чёрные деревья? А если посмотреть и Увидеть... Сколько нюансов в этом белом и чёрном! Это монохромная живопись, в которую я добавила лишь немного голубых оттенков, и она заиграла, затрепетала лазурью и перламутром. Добавила ярких красно-оранжевых красок, и образ приобрёл живой тёплый акцент на холодном фоне зимней сказки.

Картина «Снежное королевство» выполнена в декоративной технике с применением сопутствующих материалов, позволяющих создать иллюзию далёкого леса и многочисленных веток, покрытых снегом.

В картине «Ветка хурмы под снегом» ту же технику я применила для создания ледяного фона для ветки созревшей хурмы. Картина «Зима в парке» потребовала более тонкой работы и прописи веток дальнего плана – лесного массива и переднего плана – самого дерева.



СЕКРЕТЫ НАРОДНОЙ КУХНИ



«РУССКАЯ ПИЦЦА», ИЛИ ИСТОРИЯ РАССТЕГАЕВ

Расстегаи – исконное блюдо русской кухни, не имствовавшее. Открытые пироги с начинкой по своему разнообразному составу и внешнему виду напоминают итальянскую пиццу, чаще имеют вытянутую форму «лодочкой», но бывают и круглыми. Своё название они получили именно из-за этой открытой, «расстёгнутой», середины.

Ещё в XVI веке расстегаи упоминаются в книге «Домострой», а в XVII веке русские повара, сохраняя традиции, описывали их среди народных кушаний в «Росписи к царским кушаньям» и в столовых книгах патриарха Филарета. Некоторые исследователи предполагают, что расстегаи готовили уже в X–XI веках.

В старину расстегаи подавались как дополнение к разного рода супам: расстегаи с рыбой – к ухе; с мясом и грибами – к бульонам.



Расцвет расстегаев наступил в начале XIX века. Их стали подавать в ресторанах, и вскоре расстегаи стали визитной карточкой русской кухни. Своими расстегаями славились московские трактиры, особенно у Тестова и Егорова. Их расстегаи признавались самыми лучшими в России, их даже замораживали и отправляли в Петербург.

В сборнике рассказов «Москва и москвичи» Владимир Гиляровский пишет: «Трактир Егорова, кроме блинов, славился рыбными расстегаями. Это круглый, во всю тарелку, пирог с начинкой из рыбного фарша с вязигой, а середина открыта, и в ней на ломтике осетрины лежит кусок налима с печёнкой. К расстегаю подавался соусник ухи бесплатно».

Московские расстегаи славились как своим вкусом, так и величиной. Они были размером с тарелку и обязательно круглыми, а не квадратными. Других расстегаев привередливые москвичи не признавали.

Своим рецептом расстегаев поделилась известная соотечественница мастер русских пельменей бабушка Аннушка. Она напекла расстегаев, сделала фотографии и рассказала легенды происхождения рецепта.

Текст и фото: Анна Пирогова

В старину варили и стряпали из того, что произрастало в этих местах, что дарил лес и поля. Климат позволял выращивать капусту, а в лесах росли грибы, вот и пекли пирожки из этих продуктов. Но чаще всего, когда пирожки вынимали из печи, они ломались – капуста продолжала в тесте пускать пар, который ломал пирог и находил выход. Тогда хозяйки и придумали середину пирожка оставлять открытой, расстёгнутой!

Существует и другая легенда. Молодая сноха решила напечь пирожков с капустой и грибами. И тесто, и начинка получились на славу. Но когда пирожки стали в печи открываться, то она испугалась, что на это скажет свекровь. А когда вытаскивала пирожки из печи, то в дом вбежали младшие дети – расстёгнутые после зимних забав, румянец на щеках, как её пирожки из печи. Сноха смекнула и говорит: «Мама, я вам расстегаев напекла!»

Живя в Словакии, мы не забываем традиционные русские блюда и печём расстегаи. Вот мой рецепт.

ЗАКВАСКА: 150 г молока + 42 г дрожжей (кубик) + 2 ст.л. сахарного песка + 3-4 ст.л. муки. Всё перемешать и в тепло на 15-20 мин.

ТЕСТО: 400 г молока + 2 яйца + 2 желтка + 0,5 ч.л. соли + 100-150 г растительного масла + добавить закваску + постепенно вмешивать 500 г муки, затем отправить в тепло на 2-3 часа.

НАЧИНКА: мелко нарезать 1 луковицу + капусту + грибы – поджарить или потушить на масле.

Когда тесто подойдёт, вымесить при необходимости с добавлением муки, ещё дать подойти и потом можно приступать к формированию расстегаев.

Расстегаи – это не только вкусное блюдо, но и символ традиционного русского кулинарного искусства.

Подписка:

Стоимость журнала **2 евро**. Стоимость подписки 12 евро за год, 6 евро для пенсионеров и льготных категорий граждан.

Номер счета (IBAN): SK98 1100 0000 0026 6104 0092 , Tatra banka, a.s.
Просим указать имя, фамилию и Ваш адрес.



**KULT
MINOR**
FOND NA PODPORU KULTURNÝCH
MĚNOSTNÝCH MENŠÍN



«ВМЕСТЕ» - культурно-информационный журнал русской диаспоры в Словакии
Издается Союзом русских в Словакии

Реализовано при финансовой поддержке Фонда Kultminor

Realizované s finančnou podporou Fondu Kultminor

ISSN-1335-521X

Dvojmesačník, December 2024, 25. ročník, EV 2969/09

Редакция: Союз русских в Словакии

info@zvazrusov.sk

vmeste.slovakia@gmail.com

Татьяна Бушуева, главный редактор,
член Словацкой ассоциации журналистов

Наталья Корина, корректор

Юлия Красуля, графический дизайнер
vedatisved@gmail.com

На обложке журнала – Юбилей журнала, скрипач Мирослав Старяк, фото Наталья Старикова

Стр. 32 – фото Игорь Матт, Братислава

Точка зрения редакции может не совпадать с позицией автора опубликованного текста.